AVRIL 2003

FRANÇAIS

Q-Select

MIDI POUR ACCORDEON

MODE D'EMPLOI

A Musictech product

Via Donizetti 2 - 60022 Castelfidardo (AN) - ITALY

Tel./Fax: 071 - 78409

Intern'l Tel/Fax: ++39 - 071 - 78409

E-Mail: musictech@musictech-midi.com / musictech@musictech-midi.com

Website: www.musictech-midi.com / www.musictech-midi.com

TABLE DES MATIERES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES **3**
CONNEXIONS **4**
POUR PROGRAMMER LA MAIN DROITE (Right Hand) **5**
Pour sélectionner des Sons à partir de banques autre que la banque 0 . . . **5**
POUR CHANGER LES VALEURS DES DIFFERENTS PARAM. (Touches 0-9) . **6**
POUR PROGRAMMER LA SECTION GLOBAL **6**
COMMENT PROGRAMMER LES "PERFORMANCES" PRÉFÉRÉES . . **7**
POUR JOUER LE Q-SELECT **8**
POUR EFFECTUER UN RESET **8**
Reset Général **8**
Reset d'une Performance **8**
Reset du GLOBAL A **8**
Reset du GLOBAL B **8**
POUR PROGRAMMER LES PARAMETRES DES PERFORMANCES . **9**
RIGHT HAND (même procédure pour toutes les sections) **9**
EFFECT CONTROLLER **10**
AFTER TOUCH **10**
SECTION RYTHME **11**
Start/Stop **11**
Tempo **11**
ACTIVATION DU SONG PLAY (with System Exclusive code) **11**
SÉLECTION D'UNE SONG (with System Exclusive code) **11**
FONCTIONS **12**
EXIT **12**
VOLUME +/- **12**
DYN - RH - LH - GLOBAL **12**
RIGHT OFF **12**
ABRÉVIATIONS DES INDICATIONS SUR LE DISPLAY **12**
PLAY **12**
SAVE **13**
POUR SAUVEGARDER DES PROGRAMMATIONS **13**
DUMP OUT **13**
DUMP IN **13**
POUR BLOQUER LES TOUCHES DE CONTROLE **13**
POUR DEBLOQUER LES TOUCHES DE CONTROLE . **13**

Q-Select

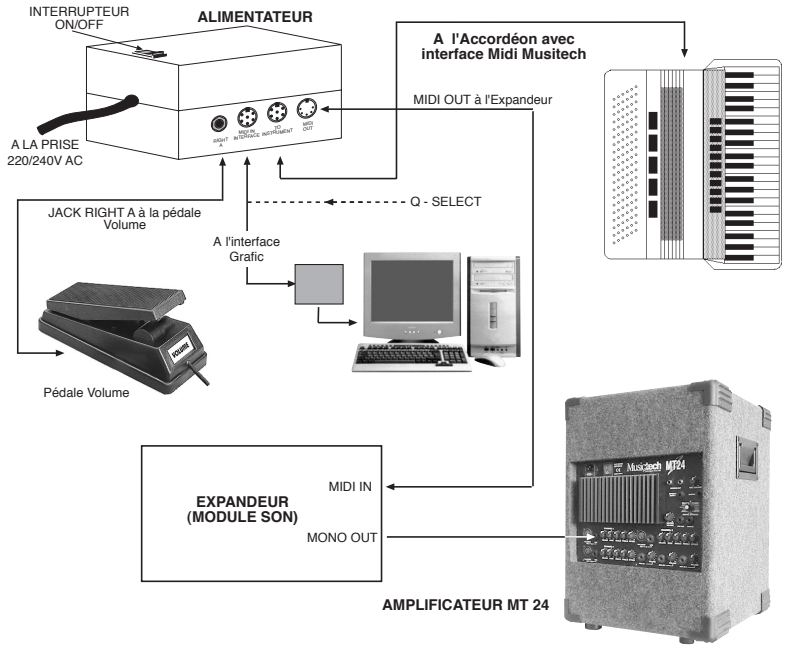
GENERAL MIDI STANDARD ACCORDION MIDI UNIT

Vous avez choisi le modèle **'Q-Select'** MIDI pour Accordéon ! Vous avez fait le bon choix !
La société **Musictech** vous remercie d'avoir donné la préférence à ses produits qui de par leur polyfonctionnalité et leur qualité professionnelle se placent à juste titre dans le monde General MIDI. Ce MIDI, toute dernier-né de la société **Musictech**, a été conçu par une équipe de techniciens électroniciens supportés par des accordéonistes professionnels. Une caractéristique de poids: l'utilisation d'une **carte mère à Etat Solide.** Grâce à cette carte mère éprouvée, **Musictech** a réussi à résoudre tous les problèmes liés aux systèmes traditionnels: faux contacts, bruit etc.
Avec l'ajout de nombreuses autres caractéristiques par rapport à ses précédents modèles, **Musictech** a réalisé une interface qui représente exactement ce que tout accordéoniste désire car elle est techniquement à l'avant-garde et peut parfaitement remplacer les modèles programmables précédents.
Ce manuel a été préparé pour vous renseigner sur les caractéristiques de cette interface, pour vous expliquer comment la relier et programmer ses fonctions.
Musictech vous souhaite de passer un tas d'heures agréables dans le 'Monde du MIDI'.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- DES CARTES MÈRES À ÉTAT SOLIDE SUPER EPROUVEES.
- DYNAMIQUE EXPRESSIVE.
- Sélection banques de sons par commandes GENERAL MIDI.
- Mémorisation jusqu'à 150 Performances, chacune desquelles avec un canal MIDI différent dans les différentes sections. 150 Global A, 150 Global B.
- Fonction PLAY avec 6 groupes de 25 performances chacun.
- Deux canaux polyphoniques pour la main droite et accords.
- Transmission sur les 16 canaux MIDI.
- Possibilité de paramétrage du canal MIDI de n'importe quelle section en 'OFF'
- Contrôle PROGRAM CHANGE 'OFF'.
- PARAMETRES
  Contrôles CC0 et CC32, Sustain, ± 3 Octaves, Poly/Mono, Valeur minimale dynamique expressive, Réglage vitesse soufflet, Effect controller, Split du clavier, Volume ±, Right 'Off', After touch, Vitesse de la note, Sélect. Rythme, Tempo, Start/Stop.
- Transmission Volume Arrangement.
- Contrôle Volume main droite par pédale.
- Value ± pour Program Changes et Performance.
- Fonction EXIT.
- Fonction DUMP IN / DUMP OUT (pour sauvegarder la programmation effectuée et programmer le Q-SELECT à partir de l'ordinateur au moyen de l'interface dédiée MUSICTECH avec graphique.
- Fonction PITCH BEND (optionnel).

CONNEXIONS



Reliez les câbles de l'alimentateur, de l'accordéon et de l'Expandeur comme illustré par le dessin ci-dessus.

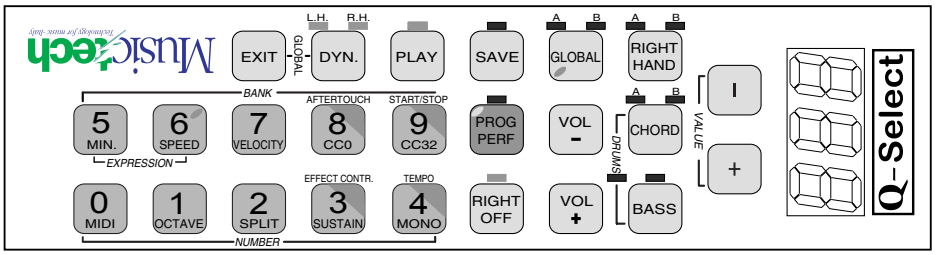
N.B. - Allumez l'alimentateur en gardant le soufflet fermé pendant que le display s'active. Ce qui permettra d'avoir une dynamique expressive parfaite tant en ouverture qu'en fermeture du soufflet.

Rappels:- a. La prise à 5-pin, MIDI IN - INTERFACE, permet le transfert des programmes du MIDI OUT d'un Q-SELECT au MIDI IN d'un autre Q-SELECT.

Elle permet aussi de relier l'interface spéciale MUSICTECH à l'ordinateur avec raccordement RS-232 ou bien USB, pour transmettre les programmes mémorisés par le Q-SELECT à cet ordinateur et vice versa: De même, il est possible, grâce à un logiciel dédié MUSICTECH, équipé d'une interface graphique, de réaliser les programmes sur l'ordinateur pour les charger ensuite sur le Q-SELECT.

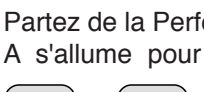
. ***N.B. - Pour l'emploi du MIDI IN, utiliser des câbles MIDI standard à 3 conducteurs - jamais à 5 conducteurs.***
Un câble MIDI à 5 conducteurs est néanmoins indispensable pour se connecter à l'interface (IN INTERFACE).

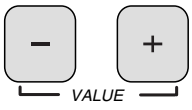
b. La configuration de défaut est : RIGHT A - CH. 1; RIGHT B - CH. 4; CHORDS A - CH. 2; CHORDS B - OFF; BASS - CH. 3; DRUMS - CH. 10; GLOBAL A - CH.16, GLOBAL B - OFF.
PROGRAM CHANGE et contrôle VOLUME 'OFF' pour les sections RIGHT B, CHORD A, CHORD B, BASS, DRUM.

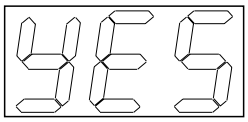


POUR PROGRAMMER LA MAIN DROITE (RIGHT HAND) CANAL 1

Partez de la Performance 000, appuyez sur **RIGHT HAND** (le voyant A s'allume pour indiquer que la section **RIGHT HAND** A a été sélectionnée - appuyez une nouvelle fois sur **RIGHT HAND** pour sélectionner **RIGHT HAND** B) et à l'aide **des touches numériques** (0 - 9) ou de **VALUE +/-** sélectionnez un son (par ex. 0 - 0 - 7) et, si vous êtes satisfaits, appuyez deux fois de suite sur **SAVE**. Le display affiche brièvement '**YES**' et affiche automatiquement le numéro de la Performance suivante.







Appuyez à nouveau sur RIGHT HAND et procédez à la programmation des Performance en refaisant les opérations susmentionnées pour 150 Performance maximum.

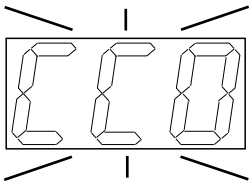
Nota:- ***POUR SELECTIONNER DES SONS A PARTIR DE BANQUES AUTRES QUE LA BANQUE 0***

Prima

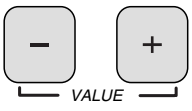
Si vous utilisez un Expandeur (Module Sons) avec plus d'une banque; par ex., BANK 1, BANK 13, BANK 32 etc., pendant la programmation, après avoir appuyé sur **RIGHT HAND** puis sur **PROG PERF**, appuyez sur CC0 (touche 8).

Dopo

Le display affiche '**CC0**' suivi du paramètre qui clignotera pendant 6 secondes environ.



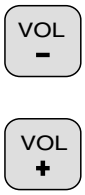
Pendant la durée de clignotement, sélectionnez une Banque autre que 0, par ex. **BANK** 13 à l'aide des touches **VALUE +/-** puis appuyez à nouveau sur **PROG PERF** et sélectionnez le son comme indiqué ci-dessus à l'aide des touches numériques (0 - 9) ou de **VALUE +/-**.



N'oubliez pas d'appuyer sur **SAVE** deux fois de suite pour mémoriser le son désiré. Le display affichera '**YES**' et procédera automatiquement à l'affichage du numéro de la prochaine Performance.

POUR CHANGER LES VALEURS DES DIFFERENTS PARAMETRES (Touches 0-9)
Si, en cours de programmation, vous devez modifier la valeur d'un des paramètres indiqués sur les touches de 0 à 9 (MIDI, OCTAVE, SPLIT, SUSTAIN, MONO, MIN., SPEED, VELOCITY, CONTROL CHANGE 0 - CC0, CONTROL CHANGE 32 - CC32), appuyez d'abord sur **RIGHT HAND** puis sur **PROG PERF** et ensuite sur la touche du paramètre que vous souhaitez modifier. Agissez ensuite sur les touches **VALUE +/-** (voir pages 9 et 10).
Après avoir entré la valeur désirée, appuyez une nouvelle fois sur **PROG PERF** pour terminer l'opération.
Pour mémoriser définitivement la valeur dans la Performance, appuyez bien sûr deux fois de suite sur **SAVE**.

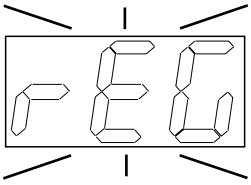
Si vous utilisez pour la main gauche un arrangement automatique, quand vous n'êtes pas en programmation, appuyez sur **VOLUME +/-**, le display clignotera et affichera '**Arr**'. Vous pouvez alors régler le Volume de l'arrangement à l'aide du **code exclusif** et le mémoriser dans une Performance en appuyant deux fois de suite sur **SAVE**.



Les fonctions de **RH, LH, GLOBAL et RIGHT OFF** peuvent être mémorisées dans les différentes Performances. Si elles sont entrées en 'Temps Réel' elles s'excluent dès que vous changez de Performance.

La section **GLOBAL A** qui par défaut transmet sur **canal 16** est utilisée pour rappeler des REGISTRATION, USER PROGRAM, ou PATCH selon la dénomination de l'expandeur (Module Sons) ou Clavier utilisé.

POUR PROGRAMMER UNE SECTION GLOBAL



Appuyez sur **GLOBAL** (le Voyant A s'allume pour indiquer que GLOBAL A a été sélectionnée) puis sur **PROG PERF** suivi de la touche 6. Le display fera clignoter '**rEG**' **pendant 6** secondes environ, au cours de cette période vous pouvez sélectionner enregistrement (REGISTRATION) à l'aide des touches **VALUE +/-**. Si tout va bien, appuyez deux fois sur **SAVE** pour la mémoriser et procédez au GLOBAL suivant puis appuyez à nouveau sur **PROG PERF, touche 6** et sélectionnez un autre enregistrement (REGISTRATION) comme sus indiqué jusqu'à 150 Registrations maximum.

Pour changer le canal MIDI de la section GLOBAL ou bien le paramètre CC0 ou CC32 procédez comme suit :
Appuyez sur **GLOBAL A,** sur **PROG PERF** puis sur **MIDI** ou **CC0** ou **CC32** et à l'aide de **VALUE +/-** changez la valeur.

Appuyez à présent sur la **touche 6** pour sélectionner la **REGISTRATION** à l'aide des touches **VALUE +/-**. Si tout va bien, appuyez deux fois sur **SAVE** pour la mémoriser et afficher '**YES**' sur le display et procédez ensuite au GLOBAL suivant.
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 150 Performances, 150 Global A et 150 Global B maximum. Vous pouvez, par exemple, mémoriser sur le même expandeur les PERFORMANCE et GLOBAL A et dans un autre expandeur le GLOBAL B.

REMARQUE IMPORTANT

Le PROGRAM CHANGE pour les sections CHORD, BASS et DRUMS par défaut sont sur OFF (Program Change, pas activé), par contre la main droite, RIGHT A et RIGHT B, le PROGRAM CHANGE est sur 'ON' avec la possibilité de le mettre sur 'OFF' avec le **VALUE -**.
De cette manière il transmet seulement les changements pour la main droite et ceci permet de ne pas modifier les paramètres d'accompagnement déjà programmés sur l'expander.

COMMENT PROGRAMMER LES "PERFORMANCES" PRÉFÉRÉES

Sous la fonction PLAY, il est possible de réorganiser l'ordre des Performances, Global A et Global B.

1. Presser **PLAY**. En repressant plusieurs fois cette touche vous pouvez choisir le *GROUPE* de sons (indiqué avec les numéros de 1... 6 sur la gauche de l'écran).

2. Sélectionner la *BANQUE* désirée avec les touches **BANK** sur le panneau de contrôle, (indiqué au centre de l'écran avec les numéros de 5... 9).

3. Sélectionner le *NUMÉRO* désiré avec les touches **NUMBER** sur le panneau de contrôle, (indiqué sur la droite de l'écran avec les numéros de 0... 4).

4. Presser une fois la touche **SAVE**; une lumière rouge correspondant à ce dernier clignotera, simultanément l'écran indiquera le numéro du programme qui est actuellement sous cet emplacement (Performance, Global A ou B).

5. Maintenant avec les touches **VALUE +/-** choisissez la nouvelle Performance désirée; en repressant la touche **SAVE**, vous mémorisez dans la position choisie au point 3, l'inscription YES sur l'écran le confirme.

POUR JOUER LE Q-SELECT

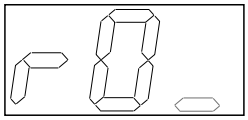
Appuyez sur **PLAY**, les **touches 5, 6, 7, 8, 9** deviendront des banques et pour chaque banque vous pourrez sélectionner 5 sons à l'aide des **touches 0, 1, 2, 3 et 4,** vous avez donc un groupe de 25 Performance. Appuyez encore sur PLAY pour passer au deuxième groupe de 25 autres Performance pour 6 groupes maximum.

Le 1er groupe prévoit les PERFORMANCE ou GLOBAL de 000 à 024; le 2ème de 025 à 049 etc., jusqu'au 6ème groupe qui contient de 125 à 149, soit 150 au total.

Sur le display vous pourrez lire en partant de gauche, le numéro du Groupe (de 1....6), au milieu le numéro de la Banque (Bank) (de 5....9) et à droite le numéro de la Performance (de 0....4).
Pour quitter cette situation, appuyez bien sûr sur **EXIT.**

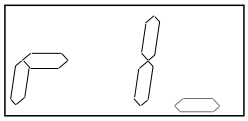
POUR EFFECTUER UN RESET

Reset Général



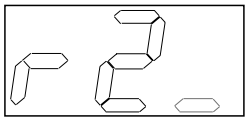
Midi éteint, appuyez simultanément sur les **touches 0, 2 et 4** et gardez la pression tandis que le Midi à l'alimentateur s'allume. Lâchez les touches au bout de 3 secondes. Affichage sur le display (comme ci-contre) avec le dernier digit rotatif.

Reset d'une Performance



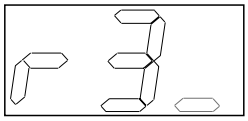
Midi éteint, appuyez simultanément sur les **touches 0, 2 et 6** et gardez la pression tandis que le Midi à l'alimentateur s'allume. Lâchez les touches au bout de 3 secondes.

Reset du GLOBAL A



Midi éteint, appuyez simultanément sur les **touches 0, 2 et 8** et gardez la pression tandis que le Midi à l'alimentateur s'allume. Lâchez les touches au bout de 3 secondes.

Reset du GLOBAL B



Midi éteint, appuyez simultanément sur les **touches 0, 2 et 9** et gardez la pression tandis que le Midi à l'alimentateur s'allume. Lâchez les touches au bout de 3 secondes.

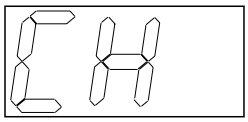
POUR PROGRAMMER LES PARAMETRES DES PERFORMANCES

1. Choisissez la section à programmer, **RIGHT HAND A** (Canal 1) par exemple.

2. Appuyez sur **PROG PERF**; appuyez à présent sur l'un des paramètres **(0 - 9)**, le display affiche l'abréviation et tandis que la valeur courante du paramètre clignote, vous pouvez changer la valeur de ce paramètre à l'aide de **VALUE +/-**.

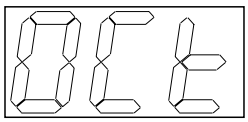
TOUCHE 0
MIDI

CH Pour programmer le canal Midi ('OFF' - 16).



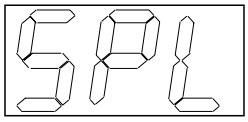
TOUCHE 1
OCTAVE

OCt Pour déterminer l'octave (OFF; de -3 à +3).



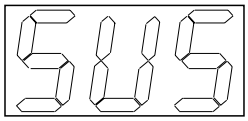
TOUCHE 2
SPLIT

SPL Pour déterminer le Split du clavier dans les sections RIGHT HAND et CHORD qui ont deux canaux (de OFF à Do^5).



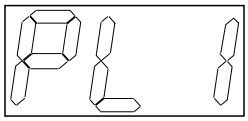
TOUCHE 3
SUSTAIN

SUS Permet de modifier la longueur du Sustain (de OFF à 127).



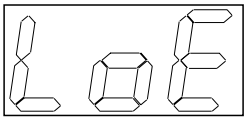
TOUCHE 4
MONO

PL1 Pour déterminer la façon de jouer les notes (On/Off). En 'MONO', elle jouera une seule note avec priorité à droite, c'est à dire la plus aiguë.



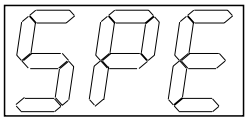
EXPRESSION
TOUCHE 5
MIN

LoE Pour déterminer la valeur (de 0 à 100) minimale d'attaque de la dynamique.



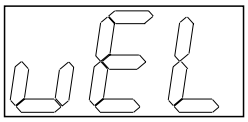
TOUCHE 6
SPEED

SPE Pour changer la valeur (de 1 à 2) de la vitesse sur le soufflet de la dynamique.



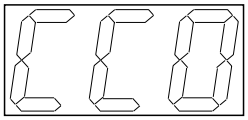
TOUCHE 7
VELOCITY

vEL Pour régler la valeur de la "vitesse de note" (de 40 à 127) avec détermination du volume et du timbre.



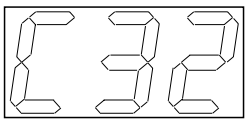
TOUCHE 8
CC0

CC0 Control Change 0. Elle représente la banque PROGRAM CHANGE de 000 à 127.

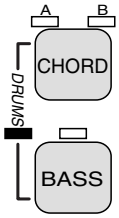


TOUCHE 9
CC32

C32 Control Change 32. Elle représente la banque PROGRAM CHANGE de 000 à 127.

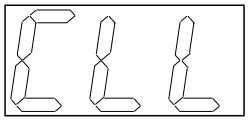


Vous pouvez utiliser la même procédure pour les section suivantes :
RIGHT HAND B (Canal Midi de défaut - Canal 4)
CHORD A (Canal Midi de défaut - Canal 2)
CHORD B (Canal Midi de défaut - Canal 'OFF')
BASS (Canal Midi de défaut - Canal 3)
DRUM (Canal Midi de défaut - Canal 10)
N.B. Pour activer la section drum, appuyez simultanément sur les touches Bass et Chord.

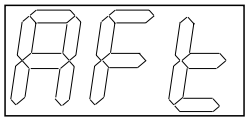


Toujours après avoir appuyé d'abord sur **RIGHT HAND** puis sur **PROG. PERF**, pour activer les fonctions suivantes, appuyez d'abord sur l**a touche numérique correspondante** puis une nouvelle fois sur **PROG PERF .**

EFFECT
CONTROLLER (3) Pour l'activer, appuyez simultanément sur les **touches 3 et PROG PERF** (d'abord sur 3 puis sur PROG PERF). **Pendant la durée de clignotement du display,** vous pouvez sélectionner à l'aide des **touches VALUE +/-** les paramètres suivants :
OFF (aucun effet contrôlé); POR (Portamento)port de voix; SOS (Sostenuto); tRE (Tremolo);
CHO (Chorus); CEl (Celeste); PHA (Phaser).



AFTER
TOUCH (8) Appuyez simultanément sur les **touches 8 et PROG PERF** (d'abord sur 8 puis sur PROG PERF) pour activer cet effet qui est contrôlé par le biais du capteur du soufflet.

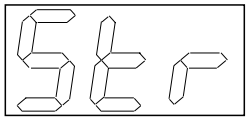


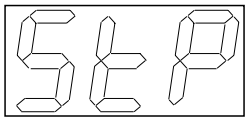
SECTION RYTHME

Le CLOCK de la batterie est toujours envoyé à moins que le TEMPO ne soit sur 'OFF'.

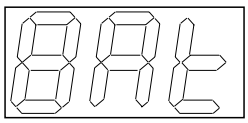
Pour activer les fonctions de la batterie, procédez comme suit :

START/STOP (9) Pour activer le START et le STOP de la Batterie appuyez simultanément sur les **touches 9 et aur PROG PERF** (d'abord sur 9 puis sur PROG PERF). Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **PROG PERF** tout en gardant la **touche 9** (START/STOP) enfoncée pour alterner les fonctions de START et de STOP.





TEMPO (4) Pour activer le contrôle TEMPO appuyez simultanément sur les **touches 4 et PROG PERF** (d'abord sur 4 puis sur PROG PERF); affichage sur le display (comme ci-contre) pendant un instant puis le display clignote avec la valeur courante du TEMPO pendant 6 secondes environ au cours desquelles vous pouvez modifier le Tempo à l'aide des **touches VALUE +/-**.



ACTIVATION DU SONG PLAY (à l'aide du code exclusif)

1. Presser simultanément les touches **CHORD et BASS**, de la section DRUMS surle panneau de contrôle, pour activer la fonction START SONG.
2. Represser simultanément les touches **CHORD et BASS** pour activer la fonction STOP SONG.

SÉLECTION D'UNE SONG (à l'aide du code exclusif)

Pour sélectionner une SONG:

1. Presser les touches **CHORD et BASS**, de la section DRUMS.
2. Presser les touches correspondantes au numéro de la SONG désirée, (par exemple **2 - 6 - 0**). Dans le cas d'une SONG avec un numéro compris entre 1 et 99, on doit toujours composer trois chiffres (par exemple **0 - 7 - 8** pour la SONG numéro 78).
3. Si tout est correct, presser **SAVE** et encore une fois **SAVE** pour mémoriser dans la Performance choisie, (l'écran visualise "YES" qui confirme que le sauvetage a été effectué) pour continuer, répéter la procédure des points 2 et 3

FONCTIONS

EXIT Cette fonction sert à retourner à la configuration de base (celle qui est affichée dès allumage du Midi) dans laquelle tous les voyants des sections sont éteints.

VOLUME +/- Quand le voyant d'une section est allumé (RIGHT HAND, CHORD, BASS, DRUM), ce dernier modifie le Volume des sections activées et agit de 'OFF' à 000 - 127. Si vous les enfoncez simultanément, 'OFF' est affiché sur l'écran; appuyez à nouveau sur les deux en même temps pour rétablir la valeur précédente. Réglez-le sur 'OFF' à l'aide de la touche **VOLUME** -.

Quand aucune section n'est activée, vous pouvez changer en 'Temps Réel' le Volume de la section d'Arrangement à l'aide du code exclusif.

Cette valeur de Volume peut aussi être programmée et mémorisée pour chaque Performance et pour chaque Programme de GLOBAL A et B selon la procédure habituelle en appuyant deux fois de suite sur **SAVE**.

DYN - RH - LH - GLOBAL Le voyant s'allume pour indiquer où la dynamique expressive agit par le biais du soufflet. Appuyez simultanément sur **DYNAMIC** et **EXIT**, les deux voyants commenceront à clignoter et la modalité GLOBAL, qui n'est utilisée que pour les modèles Ketron® MS 40, MS 50, MS 60 et MS 100, sera activée.

RIGHT OFF Désactive l'électronique sur la Main Droite.

ABRÉVIATIONS DES INDICATIONS SUR LE DISPLAY

L'abréviation suivante clignotera pendant 6 secondes environ avant que ne soit affichée la valeur correspondante :

VOL	Volume de la section	**SPE**	Velocity (Vitesse)
CH	Canale Midi	**vEL**	Velocity
OCt	Octave	**CC0**	Control Change 0
SPL	Split	**C32**	Control Change 32
SUS	Sustain	**CtL**	Effect Control
PLI	Mono	**AFt**	After Touch
LoE	Min. Expression	**BAT**	Temps Batterie

PLAY Appuyez sur **PLAY,** tous les voyants des sections s'éteindront et vous pourrez accéder à toutes les Performance et aux Programmes GLOBAL A ou B en modalité abrégée sous forme de Groupes (25 Performance chacun) et Banques (de 5 Performance chacune). Appuyez plusieurs fois de suite sur **PLAY** pour passer au deuxième groupe et ainsi de suite jusqu'au sixième groupe.

SAVE Dès que vous l'enfoncez la première fois, le voyant correspondant commence à clignoter, puis à l'aide des touches de 0 à 9 ou bien à l'aide de **VALUE +/-** vous pouvez choisir le numéro du programme où mémoriser, appuyez à nouveau sur **SAVE** pour afficher 'YES' sur le display, la mémorisation est effectuée.

POUR SAUVEGARDER DES PROGRAMMATIONS

Après avoir programmé et bien essayé toutes les programmations effectuées, vous pouvez les copier dans la deuxième Eeprom pour pouvoir les récupérer en cas de besoin.

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

MIDI éteint, appuyez simultanément sur les **touches 3** et **PROG PERF** et gardez la pression à l'allumage de l'alimentateur pour entrer en mode SAV/LOA (SAVE/LOAD). A l'aide des t**ouches VALUE +/-** sélectionnez SAV (Sauvegarde des programmations sur Eeprom auxiliaire) ou bien LOA (récupération programmations à partir de l'Eeprom auxiliaire) et pour confirmer, appuyez sur **SAVE**. Quand l'abréviation de la fonction choisie clignote sur le display, appuyez à nouveau sur **SAVE** pour confirmer l'opération ou bien sur **EXIT** pour quitter cette phase.

Il faut alors attendre quelques secondes pour compléter l'opération, ce qui est indiqué sur l'écran par le jeu de voyants.

DUMP OUT Pour l'activer, appuyez simultanément sur les **touches 7 et PROG PERF**. Le display affichera 'D O' avec les segments du troisième digit en rotation.

DUMP IN La réception est toujours activée et dès qu'elle reconnaît la fonction DUMP IN le display affichera 'D I' avec les segments du troisième digit en rotation.

POUR BLOQUER LES TOUCHES DE CONTROLE

Appuyez simultanément sur les touches **VALUE +/-**, le display affiche 'OFF'.

Dans cette condition, vous ne pouvez changer en temps réel que le Volume de la section d'arrangement.

POUR DEBLOQUER LES TOUCHES DE CONTROLE

Appuyez une nouvelle fois et simultanément sur les t**ouches VALUE +/-**, le display affiche 'OFF'.

Musictech
Technology for music -Italy